

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE		PF Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	305.0665.392		S Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
	FBFBPKMATTa70		M Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinummitus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija
AEchood	57,6	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	30.4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivitate
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamiska efektiivitates klase
LEhood	17	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismujuma efektiivitate
LEC	C		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismujuma efektiivitates klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottavuus	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivitate
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottavuuden luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitates klase
Qmin	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minniahastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	610	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	720	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsniveaue	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Paleināts gaisa plūsmas ātrums
Qboost	47	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenstläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfrekvenstläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydefrekvensmission ved minimumshastighed	Звуконезлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusele	Gaia akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmin	64	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenstläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lydfrekvenstläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydefrekvensmission ved maksimumshastighed	Звуконезлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaia akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEmax	68	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsniveaue	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsniveaue	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenstläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfrekvenstläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydefrekvensmission ved intensiv hastighed	Звуконезлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaia akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI			Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EEIhood	53,5		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiivitātes indekss
Qbep	390,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Pbep	455	Pa	Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	720,0	m3/h	Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Wbep	162,0	W	flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
WL	6,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
Emiddle	100	lux	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismujuma sistēmas nominālā jauda
Lwa	64	dBa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtrykken	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgelam seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajām iestatījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez le filtre de la hotte à temps pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere la velocidad intensiva. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva apenas cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere la velocidad intensiva. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez le filtre de la hotte à temps pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere la velocidad intensiva. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med laagste snelheid in warmer u met kokken toerellen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterefficiëntie te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva apenas cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere la velocidad intensiva. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tillagningen. 2) Begynn med lavest hastighet når du begynner å tilberede mat. 3) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 4) Hold het filteret rent for å optimalisere fett	

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirino kietkorletoleis informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taghrt tal-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékláplap kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informazioni na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o dodatkovem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014
M	305.0665.392 FBFBPKMATTAT70	Назва поставяемия модел	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Називе добављача	Ainm an tsoláthraí
AEChood	57,6	Щордне словенияне сувертојас	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	E éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roznec zúčtenie energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωτικό ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња консумација на енергију	Годишња потрошња електричне енергије
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerġijas efektywności klasa	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	II-konsom annwali tal-enerġija	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	30,4	Гидродинамична ефективност	Skaido dinaminis hidrodinaminis	Il-effiċjenza ta'filtrazjoni tal-Graassieft	Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficienta fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филуда	Ефикасност на динамиче филуда	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEC	A	Клас гидродинамично ефективности	Skaido dinamino hidrodinamika	Il-klassi tal-effiċjenza ta'filtrazjoni tal-Graassieft	Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филуда	Класа ефикасности на динамиче филуда	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	A	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-effiċjenza ta' Tidlwl	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност на осветљивање	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	17	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza ta' Tidlwl	Világítási hatékonyaság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlna	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности на осветљивање	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	C	Ефективност филтрирајни филтри	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza ta'filtrazjoni tal-Graassieft	Zsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protibukové filtrace	Účinnosť protibukovej filtrácie	Efficienta de filtrare antiîmpurități	Wydajność filtracji tuszczy	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтрирање на машини	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadán Greisce
GFEC	75,1	Клас ефективности филтрирајни филтри	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza ta'filtrazjoni tal-Graassieft	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protibukové filtrace	Trieda účinnosti protibukovej filtrácie	Clasa de eficiență protibucur	Klasa wydajności filtracji tuszczy	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на машини	Класа ефикасности филтрирање масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
Qmin	290	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızla hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghráidh
Qmax	610	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızla hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráidh
Qmax	720	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Modalluwa intensiva jew ta' qawwa addisonali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızla hava akışı	Взадушен потток при збільшеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an sroic
Qboost	47	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Il-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla havadaki GUSTU Emisyonu	A-прегледна звукова моћност при измјеряњу в атмосфери при минималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	47	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	A-прегледна звукова моћност при измјеряњу в атмосфери при максималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	64	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intenzywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	A-прегледна звукова моћност при измјеряњу в атмосфери при максималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
SPEboost	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Il-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intenzywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	A-прегледна звукова моћност при измјеряњу в атмосфери при максималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
PO	0,49	Енергоспоштења в режиму вименовања	Enerġijas suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászfolt (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	Kapali moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód míchta
Ps	PI	Енергоспоштења в режиму ошукывања	Enerġijas suvartojimas prietaisui dirbant bandomo režimu	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászfolt standby (készenléti) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúarachas
F	0,9	Додаткова информација згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacji dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne vedlog 66/2014	Informacije dodatne vedlog 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Emfatičan talerovost 66/2014	Додаточна информација згідно з 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood	53,5	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на надбавка на времето	Фактор временског пораста	Factóir méadaithe ama
Pbep	455	Индекс енергоефективности	Enerġijas efektywności indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qber	720,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοσομή του αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено ваздушну напљаву на тојачи нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тојачи највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wber	162,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Τοσομή του αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушну напљаву на тојачи нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тојачи највеће ефикасности	Ráta aersbhú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	6,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Τοσομή του αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушну напљаву на тојачи нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тојачи највеће ефикасности	Ráta aersbhú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	100	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μεγίστη ποση αέρα	Maximūm akš žv	максимален ваздушнен потток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta
Lwa	64	Виміряна споживана електроенергія в потірі макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Измерена електрическа моћност на тојачи нај-висока ефективност	Мерена узпана електрична снага у тојачи највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictir tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustavne rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална потужност на осветителната система	Номинална снага система осветљивања	Cumhachd annmhlid an chórais solaithe
Emiddle		Средний рівень освітленості на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni media tas-sistema tal-idwl fu l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Îluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Pjarmje alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlığı	Средно осветяване на осветителната система в повърхността на готвене	Средна осветљива на осветителној површини	Méansóilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичного шуму при найбільшому значенні	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam nustatymui	Il-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu meraná pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Τόσομή ηχητικού ισχύος στην επιφάνεια εστία	En yuksak aeras ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моћност при нај-висока настрóјка	Ниво звучне вредности при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		НА ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ УВАЖАЙТЕ ВИПУСК НА МИНИМАЛЬНУ ШВИДКОСТ, ЩО КОНТРОЛЮВАЄ ВАШУ ТРА ПОДВИЗАННЯ ВПОВІТРЯ	ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI (EMENTALIAI) 1) Ka pirmąją minutą įjunkite traukuką minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas kopas, kuris kontroliuoja vėjų patalpos atmosferą. 2) Vėžiavimui įjunkite traukuką greičiu, kuris leidžia greitai pašalinti kopą. 3) Pasibaigus vėžiavimui, traukuką išjunkite. 4) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 5) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 6) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 7) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 8) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 9) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 10) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 11) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 12) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 13) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 14) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 15) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 16) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 17) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 18) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 19) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 20) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 21) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 22) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 23) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 24) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 25) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 26) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 27) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 28) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 29) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 30) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 31) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 32) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 33) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 34) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 35) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 36) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 37) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 38) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 39) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 40) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 41) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 42) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 43) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 44) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 45) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 46) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 47) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 48) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 49) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 50) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 51) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 52) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 53) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 54) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 55) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 56) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 57) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 58) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 59) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 60) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 61) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 62) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 63) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 64) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 65) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 66) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 67) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 68) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 69) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 70) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 71) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 72) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 73) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 74) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 75) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 76) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 77) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 78) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 79) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 80) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 81) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 82) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 83) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 84) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 85) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 86) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 87) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 88) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 89) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 90) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 91) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 92) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 93) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 94) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 95) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 96) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 97) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 98) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 99) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 100) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 101) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 102) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 103) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 104) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 105) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 106) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 107) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 108) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 109) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 110) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 111) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 112) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 113) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 114) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 115) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 116) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 117) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 118) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 119) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 120) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 121) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 122) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 123) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 124) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 125) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 126) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 127) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 128) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 129) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 130) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 131) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 132) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 133) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 134) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 135) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 136) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 137) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 138) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 139) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 140) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 141) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 142) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 143) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 144) Tvirtinimo įtaisą įjunkite tik tada, kai būtina. 145													